



Darmstadt, den 26.11.2021  
Telefon 06151 / 3682 – 430  
B.12 – ReEu 529-21 M

## B e s c h e i n i g u n g

über die Gleichstellung eines Zeugnisses mit dem

### **Realschulabschlusszeugnis**

---

Frau  
Elena-Adriana **Matei**, geb. Teodorescu,  
geboren am 17.06.1995  
in Ploiesti / Rumänien,

legt zur Bewertung vor:  
das in Rumänien erworbene Zeugnis „Certificat de absolvire a liceului“, Serie Aa Nr.  
0027532, ausgestellt am 09.05.2016 durch die Schule „Iuliu Maniu“ in Bucuresti,  
sowie die zugehörige Fächer- und Notenübersicht der Schuljahre 2010/2011 bis  
2012/2013.

Ich stelle hiermit fest, dass sie einen Ausbildungsstand erworben hat, der dem

### **Realschulabschluss**

gleichwertig ist.

Diese Bescheinigung gilt nur in Verbindung mit dem oben genannten Nachweis  
(Original oder öffentlich beglaubigte Fotokopie).

Im Auftrag

i.V. Pilarski





May 14, 2025

Elena Matei

has successfully completed

Introduction to Front-End Development

an online non-credit course authorized by Meta and offered through Coursera



COURSE  
CERTIFICATE



Verify at:

<https://coursera.org/verify/BC3MK1F4O65X>

Coursera has confirmed the identity of this individual and their participation in the course.



Feb 7, 2025

Elena Matei

has successfully completed

Getting Started with Git and GitHub

an online non-credit course authorized by IBM and offered through Coursera

Upkar Lidder  
Rav Ahuja  
Lavanya Thiruvalli Sunderarajan

COURSE  
CERTIFICATE



Verify at:  
<https://coursera.org/verify/LC063GASNYL>

Coursera has confirmed the identity of this individual and their participation in the course.



Feb 7, 2025

Elena Matei

has successfully completed

Hands-on Introduction to Linux Commands and Shell Scripting

an online non-credit course authorized by IBM and offered through Coursera

Rav Ahuja, Ramesh Sannareddy, Sam Prokopchuk  
IBM Skills Network

COURSE  
CERTIFICATE



Verify at:  
<https://coursera.org/verify/LGYWY9QPU4QT>

Coursera has confirmed the identity of this individual and their participation in the course.



Feb 7, 2025

# Elena Matei

has successfully completed with honors

## Introduction to Software Engineering

an online non-credit course authorized by IBM and offered through Coursera

Lin Joyner, Senior Instructional Designer & Content Developer  
Rav Ahuja, Global Program Director  
Bethany Hudnutt, Instructional Designer at Skill Up Technologies

# COURSE CERTIFICATE

WITH HONORS



Verify at:  
<https://coursera.org/verify/6QH7WC9G82D7>

Coursera has confirmed the identity of this individual and  
their participation in the course.



**LinkedIn** LEARNING

Certificate of Completion  
Congratulations, Elena Matei

## Excel Essential Training (Office 365/Microsoft 365)

Course completed on Sep 19, 2021 at 03:05PM UTC • 2 hours 17 min

By continuing to learn, you have expanded your perspective, sharpened your skills, and made yourself even more in demand.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Dan Bolintz".

Head of Content Strategy, Learning

LinkedIn Learning  
1000 W Maude Ave  
Sunnyvale, CA 94085

Certificate Id: AWngt5KEZOYYjYMfL6Q6aINYENXb



**LinkedIn** LEARNING

## Certificate of Completion

Congratulations, Elena Matei

### HTML Essential Training

Course completed on Oct 03, 2021 at 01:55PM UTC • 2 hours 45 min

By continuing to learn, you have expanded your perspective, sharpened your skills, and made yourself even more in demand.

A handwritten signature in black ink that reads "David Bolante".

Head of Content Strategy, Learning

LinkedIn Learning  
1000 W Maude Ave  
Sunnyvale, CA 94085

Certificate Id: AUndA7Ne6dIYBIK8pJV3\_y8p-0gk



**LinkedIn** LEARNING

Certificate of Completion  
Congratulations, Elena Matei

## Word Essential Training (Office 365/Microsoft 365)

Course completed on Sep 16, 2021 at 10:32AM UTC • 2 hours 10 min

By continuing to learn, you have expanded your perspective, sharpened your skills, and made yourself even more in demand.

A handwritten signature in black ink that reads "Dan Bolintz".

Head of Content Strategy, Learning

LinkedIn Learning  
1000 W Maude Ave  
Sunnyvale, CA 94085

Certificate Id: Ac67DCxzSbYG9TeG9SitgLAJ6ZYy



Industrie- und Handelskammer  
Frankfurt am Main

# Prüfungszeugnis

nach § 37 Berufsbildungsgesetz

**Elena Matei**

geboren am 17. Juni 1995 in Ploiesti, Rumänien hat die Abschlussprüfung  
in dem staatlich anerkannten Ausbildungsberuf

**Fachinformatikerin**

**Fachrichtung: Anwendungsentwicklung**

mit dem Gesamtergebnis ausreichend (58 Punkte) bestanden.

	Note	Punkte
<b>Teil 1 der Abschlussprüfung</b>		
Einrichten eines IT-gestützten Arbeitsplatzes	ausreichend	59
<b>Teil 2 der Abschlussprüfung</b>		
Planen und Umsetzen eines Softwareprojektes	ausreichend	61
Planen eines Softwareproduktes	befriedigend	67
Entwicklung und Umsetzung von Algorithmen	mangelhaft	30
Wirtschafts- und Sozialkunde	ausreichend	63

Dieser Abschluss ist im Deutschen und Europäischen Qualifikationsrahmen dem  
Niveau 4 zugeordnet.



Industrie- und Handelskammer  
Frankfurt am Main

Frankfurt am Main, 2. Juli 2025

Ulrich Caspar  
Präsident



Dr. Brigitte Scheuerle  
Geschäftsführerin

100 - 92 Punkte | unter 92 - 81 Punkte | unter 81 - 67 Punkte | unter 67 - 50 Punkte | unter 50 - 30 Punkte | unter 30 Punkte  
Note 1 = sehr gut | Note 2 = gut | Note 3 = befriedigend | Note 4 = ausreichend | Note 5 = mangelhaft | Note 6 = ungenügend



# Examination Certificate

as per § 37 German Vocational Training Act

- Translation from German -

**Elena Matei**

born on 17 June 1995 in Ploiesti, Rumänien

has passed the final examination for the officially accredited profession of

**Computer Science Expert**

**Subject Area: Software Development**

with the overall grade sufficient (58 points).

	Grade	Points
<b>Part 1 of the final examination</b>		
Setting up an IT-supported workplace	sufficient	59
<b>Part 2 of the final examination</b>		
Planning & implementation of a software project	sufficient	61
Planning of a software product	satisfactory	67
Development and implementation of algorithms	poor	30
Economics and social studies	sufficient	63

This qualification relates to level 4 of the German and the European Qualifications Framework.



Frankfurt am Main, 2 July 2025

For signature and seal see original.

## Employment reference

Ms. Elena Matei, born on June 17, 1995, had been working as an IT specialist trainee in application development at our full-service digital agency, Pagemachine AG, since September 1, 2022. We have been designing and developing successful online solutions in the S2B environment with TYPO3 since 2003. During her training, Ms. Matei acquired special knowledge in the following areas beyond the usual subject content:

- Content Management System TYPO3: Development of TYPO3, implementation of minor and major updates, front-end development with HTML/CSS. Use of native JavaScript and libraries such as jQuery and Bootstrap. Integration and configuration of extensions. Editorial work.
- Development environment with Docker, Docker Composer, Composer, Grunt: Setting up and using development environments for projects mainly in the TYPO3 environment, using package managers in software development. Working with Git: Branching, merge requests, rebase, using build pipelines.
- Project management with Kanban and Scrum: Working with Atlassian Jira in a team.
- Mobile app development with Flutter: Independent development of an app to generate a barrier-free alternative for photos taken with a camera. API connection of AI systems in mobile apps: Use of various APIs, prompt engineering.

Ms. Matei brings comprehensive and in-depth knowledge to her work, which she consistently applies successfully in her daily tasks. She always performs her duties with a high degree of personal responsibility, precision, and a strong commitment.

---

**Pagemachine AG**

Ust-IdNr. DE226286966 · Amtsgericht Frankfurt HRB 56436  
Vorstand: Volker Neuenhaus · Stefan Schütt · Miklos Weiszhaupt  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Mathis Weiszhaupt

[www.pagemachine.de](http://www.pagemachine.de)

**Anschrift**

Solmsstraße 6a · 60486 Frankfurt  
fon: +49 69 260 99 70 30  
fax: +49 69 260 99 70 31  
[info@pagemachine.de](mailto:info@pagemachine.de)

**Commerzbank Frankfurt :**

IBAN: DE69 5004 0000 0712 8101 00  
BIC: COBADEFFXXX

**Frankfurter Sparkasse:**

IBAN: DE36 5005 0201 0200 2796 61  
BIC: HELADEF1822

Ms. Matei brings comprehensive and in-depth knowledge to her work, which she consistently applies successfully in her daily tasks. She always performs her duties with a high degree of personal responsibility, precision, and a strong commitment.

Frankfurt, den 03.07.2025



Stefan Schütt  
Mitglied des Vorstands  
Pagemachine AG

---

**Pagemachine AG**

Ust-IdNr. DE226286966 · Amtsgericht Frankfurt HRB 56436  
Vorstand: Volker Neuenhaus · Stefan Schütt · Miklos Weiszhaupt  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Mathis Weiszhaupt

[www.pagemachine.de](http://www.pagemachine.de)

**Anschrift**

Solmsstraße 6a · 60486 Frankfurt  
fon: +49 69 260 99 70 30  
fax: +49 69 260 99 70 31  
[info@pagemachine.de](mailto:info@pagemachine.de)

**Commerzbank Frankfurt :**

IBAN: DE69 5004 0000 0712 8101 00  
BIC: COBADEFFXXX  
**Frankfurter Sparkasse:**  
IBAN: DE36 5005 0201 0200 2796 61  
BIC: HELLAEF1822

## Zeugnis

Frau Elena Matei, geboren am 17.06.1995, war seit dem 01.09.2022 als Auszubildende zur Fachinformatikerin Anwendungsentwicklung in unserer Full-Service-Digitalagentur, der Pagemachine AG, tätig. Wir gestalten und entwickeln seit 2003 erfolgreiche Online-Lösungen im B2B-Umfeld mit TYPO3.

Frau Matei hat während ihrer Ausbildung über die üblichen Fachinhalte hinaus auf folgenden Gebieten besondere Kenntnisse erworben:

- **Content Management System TYPO3:** Aufbau von TYPO3, Durchführung von Minor- und Major Updates, Frontend-Entwicklung mit HTML/CSS. Nutzung von nativem Javascript und Bibliotheken wie jQuery und Bootstrap. Integration und Konfiguration von Extensions. Redaktionelle Arbeiten.
- **Entwicklungsumgebung mit Docker, Docker Composer, Composer, Grunt:** Aufsetzen und Nutzen der Entwicklungsumgebungen für Projekte hauptsächlich im TYPO3-Umfeld, Nutzung von Paketmanagern in der Software-Entwicklung
- **Zusammenarbeit mit Git:** Branching, Merge-Requests, Rebase, Nutzung von Build-Pipelines.
- **Projektsteuerung mit Kanban und Scrum:** Arbeiten mit Atlassian Jira im Team.
- **Mobile App Development mit Flutter:** Eigenständige Entwicklung einer App zur Generierung einer barrierefreien Alternative für mit der Kamera aufgenommene Fotos.
- **API-Anbindung von KI-Systemen in mobile Apps:** Nutzung verschiedener KIs über APIs, Prompt-Engineering.

Frau Matei bringt umfassende und fundierte Kenntnisse für ihre Tätigkeit mit, die sie in ihrer täglichen Arbeit stets erfolgreich einsetzt. Ihre Aufgaben erledigt sie stets mit hoher Eigenverantwortung, Präzision und einem ausgeprägten Engagement.

---

**Pagemachine AG**

Ust-IdNr. DE226286966 · Amtsgericht Frankfurt HRB 56436  
Vorstand: Volker Neuenhaus · Stefan Schütt · Miklos Weiszhaupt  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Mathis Weiszhaupt

[www.pagemachine.de](http://www.pagemachine.de)

**Anschrift**

Solmsstraße 6a · 60486 Frankfurt  
fon: +49 69 260 99 70 30  
fax: +49 69 260 99 70 31  
info@pagemachine.de

**Commerzbank Frankfurt :**

IBAN: DE69 5004 0000 0712 8101 00  
BIC: COBADE33XXX

**Frankfurter Sparkasse:**

IBAN: DE36 5005 0201 0200 2796 61  
BIC: HELADEF1822

Im Umgang mit Vorgesetzten, Kollegen und Kunden zeigt Frau Matei stets ein vorbildliches Verhalten.

Dieses Zeugnis haben wir erstellt, da Frau Matei heute ihre Abschlussprüfung bestanden hat und ihre Ausbildung damit endet. Leider haben wir in diesem Jahr generell keine Möglichkeit, Auszubildende zu übernehmen. Wir bedauern das sehr und wünschen ihr für den weiteren Lebens- und Berufsweg weiterhin viel Erfolg und alles Gute.

Frankfurt, den 03.07.2025



Stefan Schütt  
Mitglied des Vorstands  
Pagemachine AG

---

**Pagemachine AG**

Ust-IdNr. DE226286966 · Amtsgericht Frankfurt HRB 56436  
Vorstand: Volker Neuenhaus · Stefan Schütt · Miklos Weiszaupt  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Mathis Weiszaupt

[www.pagemachine.de](http://www.pagemachine.de)

**Anschrift**

Solmsstraße 6a · 60486 Frankfurt  
fon: +49 69 260 99 70 30  
fax: +49 69 260 99 70 31  
[info@pagemachine.de](mailto:info@pagemachine.de)

**Commerzbank Frankfurt :**

IBAN: DE 69 5004 0000 0712 8101 00  
BIC: COBADEFFXXX  
**Frankfurter Sparkasse:**  
IBAN: DE 36 5005 0201 0200 2196 61  
BIC: HELADEF1822

Elena Adriana Matei  
Robert-Bunsen-Straße 58  
65428 Rüsselsheim

## Arbeitszeugnis

Frau Elena Matei war im Zeitraum vom 22.09.2025 bis 07.11.2025 als Softwareentwicklerin in unserem Unternehmen, der IT Studio Rech GmbH, beschäftigt.

Zu ihrem Aufgabenbereich gehörten unter anderem:

- Analyse, Konzeption und Umsetzung von Softwarelösungen
- Entwicklung neuer Features sowie Weiterentwicklung bestehender Anwendungen
- Dokumentation und technische Abstimmung im Team

Frau Elena Matei zeigte eine motivierte Herangehensweise an neue Themen und Technologien und setzte Anforderungen sorgfältig und zuverlässig um. Sie entwickelte robuste und effiziente Lösungen und trug zur erfolgreichen Umsetzung unserer Softwareprojekte bei.

Ihr Verhalten gegenüber Vorgesetzten, Kolleginnen und Kollegen sowie Kundinnen und Kunden war stets vorbildlich. Sie bereicherte mit ihrer freundlichen und zuverlässigen Art das Team.

Wir bedanken uns für die angenehme Zusammenarbeit. Für ihren weiteren beruflichen und privaten Lebensweg wünschen wir ihr alles Gute und weiterhin viel Erfolg.

Würzburg, 04.12.2025  
IT Studio Rech GmbH



Elena Adriana Matei  
Robert-Bunsen-Straße 58  
65428 Rüsselsheim

### Employment reference

Ms. Elena Matei was employed as a software developer in our company, IT Studio Rech GmbH, from September 22, 2025 to November 7, 2025.

Her responsibilities included, among other things:

- Analysis, design and implementation of software solutions
- Development of new features and further development of existing applications
- Documentation and technical coordination within the team

Ms. Elena Matei demonstrated a motivated approach to new topics and technologies and implemented requirements carefully and reliably. She developed robust and efficient solutions and contributed to the successful implementation of our software projects.

Her conduct towards superiors, colleagues, and customers was always exemplary. Her friendly and reliable nature enriched the team.

We thank her for the pleasant cooperation. We wish her all the best and continued success in her future professional and personal life.

Würzburg, December 4,  
2025 IT Studio Rech GmbH

